

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchner-féle felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.

Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: **Perjessy Lajos**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítottatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyíltérben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

2. évfolyam.

Vasárnap 1893. évi május 28-án.

22. szám.

Versecz 1893. május 28.

A négy délvidéki város u. m. Lugos, Versecz, Pancsova és Fehértemplom színi szövetkezetének, az úgynevezett „Délvidéki színi szövetkezet”-nek megalakulása most már bevezézt ténynek tekinthető, mivel Fehértemplom, mely az alakuló értekezleten csak feltételesen vétetett be a szövetkezetbe. — annyi bérletet biztosított már eddig is, mely a legvérmesebb reményeket is túlszárnyalta.

A kezdeményező „lugosi magyar színügyet gyámolító egyesület” f. hó 6-án tartott választmányi ülésében tárgyalta a szövetkezet ügyét, örömmel értesült az eddigi biztató körülményekről, s megbízatásához képest, a múlt napokban felhívta a szövetkezett városok egyesületeit, hogy a bérletgyűjtést kezdjék meg s ha csak lehetséges június 10-ig tudássák az elért eredményt, hogy a pályázatot ideje korán ki lehessen írni.

Egyesületünk választmányja a múlt szerdán délután tartott ülésében tárgyalta a lugosiak átíratát s elhatározta, hogy a bérletgyűjtést azonnal megkezdi s egyszersmind felkérte az elnököt, hogy a szükséges előjegyzési iverkellő szétosztásáról gondoskodni sziveskedjék.

Az egyleti pénztárból segélyképen 150

forintot szavazott meg s a várostól kér 200 frt rendes évi segélyt.

A folyó évi ápril 17-én városunkban tartott közös értekezleten történt megállapodások szerint városunkban január 15-től február végeig tartana a színi évad s ez idő alatt 24 bérlet előadást tartana a szerződötetendő társulat.

A biztosítandó összeg 1200 frtra tételt, s előadásoként körülberül 50 forintot kellene bevenni.

Ezen tervezet sokak előtt talán tulmagasnak látszik, de ha meggondoljuk, hogy eddig évenként 3-5 gyenge magyar szintársulat szerencsételtett bennünket s ezeket is 15-20 előadásra át felbirta tartani városunk hazafias közönsége, akkor tudva azt, hogy csak egyetlenegy, de kitünő társulat jön egyszer egy évben városunkba, tudva azt, hogy a különféle zaklatástól meg leszünk kimélve — ha bár nehezen is fog esni egyszerre a nagyob összeg kiadása — de városunk intelligens és hazafias közönsége, ha csak egy kicsit tart is össze — a szükséges összeget hitünk és meggyőződésünk szerint könnyen összegyűjtheti.

Nem volt az ritkaság nálunk, Verseczen a múlt években, hogy a szinte erővel ide

furakodott társulatok 70-80 bérletet gyűjtöttek pedig a kilincset egymás kezébe adó társulatok a gyengébbek közé tartoztak.

Ha most csak egy kicsit összetartunk, ha mindenki, a kire számítanunk lehet és számítanunk kell — érvényesíti befolyását — akkor a verseczi magyar színügy mihamar felfog lendülni, nem fogunk pirulni többé miatta, sőt nem magyar ajkú polgártársainknak is büszkén mutathatjuk be a magyar műzsát.

Midőn e sorok napvilágot látnak, már közkézen forognak a „Délvidéki színi szövetkezet” verseczi osztályának aláírási iveri.

Ne utasítsuk azokat vissza, a kik ez iverekkel felkeresnek, ne odázzuk el a dolgot azzal, hogy „majd el fogok járni a színházba, ha a színészek itt lesznek, de nem abonálok”.

A bérlet fizetés módozatai igen előnyösek. — ki ki törlesztheti azokat már most, lassacsán, előzetesen. Ez az eljárás különösen a hivatalnokok osztályára nézve kedvező. Ha havonként pár forintot teszünk le a magyar nyelvterjesztő egylet pénztárosánál, akorára, midőn a színévad megkezdődik, már le is törlesztettük a bérletet.

Azt az ellenvetést is felvetheti valaki: „Persze én előre béreljek, s azután a társulat olyan darabokkal áll elő a melyeket már számtalanszor láttam” stb. . . . — Felvilágosításul közölhetjük, hogy az elő-

Tárcza.

A tanítókisasszony regénye.

Írta **Perjessy Lajos.**
(Folytatás)

Hogy valami különös dolog történik az intézetben, azt mi is észleltük már. Feltűnt, hogy a nagyságos úr nagyon gyakran látogat meg bennünket, olyan kegyes mindenkihez, még a szolgaszemélyzethez is van jó szava, sőt ezüst forintosokat is osztogat . . . stb.

— Kedves nővédekem, örvendetes hirt van szerencsém közölni — szölt hozzánk egy alkalommal, úgy május közepe táján, az igazgató. A kegyelmes úr, ó Nagyméltósága, szerencsételtetni fogja — hihetőleg pár nap múlva — intézetünket! Készüljenek, viseljék magukat úgy, hogy szegyet ne valjunk! Irjanak azonnal, még ma, haza, a rokonokhoz, az ismerősökhöz, hogy elajándékozzák kézi munkáikat pár napra küldjék vissza! Rögtönzött kiállítását fogunk rendezni.

A jószágos arcú ósz kegyelmes úr meg is jött nagy kísérettel. Vele jött a főispán úr, az osztálytanácsos ó Méltósága, a polgármester, a tanfelügyelő és a gondnok úr — csak azon csudálkoztunk, de szerfelett, hogy éppen a mi főpátronusunk, a nagyságos úr nem jelent meg.

— Milyen kár! — emlegették a kisasszonyok. Éppen most kell gyöngékednie, éppen most beteg! A rögtönzött kiállítás nagyszerűen sikerült! A rögtönzött ünnepélyen zsufolva állt a közönség a nagy munkateremben.

Mi leányok izgatottak voltuk a kegyelmes távozta után még napok múlva is, és a bejárók hordták ismét a hirt!

A főorvos leánya, Laura, azt regélte, hogy a papája azt mondta volna a közjegyző úrnak:

— Hiába barátom minden igyekezetünk — elveszítjük az intézetet! Észrevette a kegyelmes a rothadást. De próbáljunk meg mindent, hát ha sikerülni fog mégis megtartani! Fell kell áldozni a „vén kecskét”!

— Persze a papák beszédét mi hogy érthetnénk meg!

— De ki hát az, mi hát az a vén kecske? Leányok! Vén kecskét áldoznak!!!

Asztaltól asztalhoz jutott a hír a nagy munkateremben! Volt nevetés, elfojtott suttogás!

A felügyelő kisasszonyok az elkülönzött asztaloknál élesen figyeltek — szigorú arccal néztek szerte szét — de mi leányok nagyon értettük, hogy kell halkán tovább adni a hirt. — Nem tudhattak ki semmit!

— Leányok, maguk titkolóznak! — Megint összeesküvés! Megkeserültek . . . ! Hivni fogjuk ó Nagyságát! . . . Ez mégis . . . tudják . . . tudják . . . arccatlanság!

Valamennyien a kézimunka, föl hajoltunk s úgy neveltük egymásra titkosan! . . . Csak csendesen leányok . . . !

— „A jelszó?” — „A vén kecske”!

Oh, mi leányok igazi véd és dacszövetséget kötöttünk egymással. Velünk akkor, ha akartuk — lehetetlenség volt bírni! Tüztük büszkén a dorgáló szavakat . . . ha ó Nagysága is beleszólt a dologba, komolyak lettünk, hallgattunk, . . . de sohase vallottunk.

— Nem voltunk már rövid szoknyás kis leányok! oly szabad szellem is lebegett közöttünk, mint a minő ott a serdülő leányok otthonában veszály nélkül nem találhat otthont . . . rombolt is rettenetesen, mint az később kitudt!

— Most már érett vagyok! Meggyónhatom, azt, hogy a mit talán egyik tanulóársam sem vettészre, én kezdtem érteni a mulatságos, a nevetés, az összeesküvésre szító jelégét, a „vén kecske”! szót.

— Nem, az nem lehet — közködttem önammal! — Ó, a nagyságos úr mégis nemes jellem! Egyszer az igaz kételkedtem benne, de a körülmények! Valjon igaz-e hát!?

A mikor a tanképesítő vizsgák bekövetkeztek, azt kellett tapasztalnom, hogy csakugyan nem csalatkoztam!

— Csupa tiszta kitünőt kaptam! Hogy irigykedtek reám a többi leányok! A főorvos úr Laurája fülem hallattára mondta egy másiknak:

adandó darabokat a szövetkezet fogja ki válogatni, s egy oly társulat, mely félévre 6—7000 ft biztosított bevételre szerződik — nem fog ócskaságokkal előállani. A legújabb darabok előadási jogát megszerezheti, lesz saját zenekara s ha pályázat kiíratik a vidék legelső rangú társulatai fognak versenyezni egymással.

Nagyon valószínű, hogy a magas kormány szintén segíyezni fogja a szövetkezetet, mely a magyar színügy ily irányu felkarolásával nemzeti misziót is teljesít!

Egyesüljünk, tartsunk össze tehát! kevesen vagyunk, de az egyetértés erősekké tesz bennünket.

Mutassuk meg, hogy városunk hazafias, lelkes közönsége mint sok más irányban, ez irányban is teljesíti hazafias kötelességét.

Városi közgyűlés.

Törvényhatóságunk rendkívüli közgyűlést tartott f. hó 25-én Rudnai Nikolics Sándor főispán ő Méltósága elnöklété alatt, melynek legfontosabb tárgyát főrealiskolánk államosítása ügyében leérkezett alábbi miniszteri leirat tárgyalása képezte.

40559. sz. — III. 5.

Versecz város közönségének!

A város törvényhatósági bizottságának folyó évi február hó 6-án tartott közgyűlésében 16/888. szám alatt hozott határozatát, mely szerint az ottani főrealiskola államosítása s illetve állami kezelésbe való átvétele iránt a vallás és közoktatásügyi miniszter ural kötött és folyó évi február 8-án kelt szerződés elfogadtatott — ezennel jóváhagyom.

Egyszermind jóváhagyom a hivatkozott közgyűlési határozat azon rendelkezését is, mely szerint kimondatott, hogy a bebutorozáshoz és felszereléshez egyszer s mindenkorra 15.000 ft. hozzájárulási összeg akként fedezendő, hogy a mennyiben a főrealiskola kiépítése iránt gyümölcsözőleg elhelyezett 50.000 ft. esetleg fel nem használtatnék, ennek maradványából, — az akként fedezetet nem találó kiadás pedig az 1894. évi köz költség előirányzatba való felvétel által fedeztessék.

— Rá szorult szegény! Ugy sincs senkije! Nekünk hál Istennek . . . ! Hagyjátok leányok, kegyencz volt ő is! Ne éreztessétek vele!

— Tudod te! — maga! Szentelen, felfuvalkodott — ezekkel a szavakkal támadtam meg!

— Hát maga híres! Mi maga? Ki maga? Tiszteletbeli szobaleánya az igazgatónőnek! Slepphordozó! — Igenis úgy beszél az egész világ! Fürdőben, a tenger melléken jártak. — Jól tudott kiszolgálni ugye?! Éppen úgy, a milyen jól árulkodott alattomban.

— Szentelen, nyomorult! Felfuvalkodott!
— He, he, ha, — nevesetek leányok! Ez akar sérteni engem! Ez a kegyencz . . . igen . . . azt is hallottam . . . kimondom . . . leányok . . . ebből is „sápadt leány“ lesz még . . . úgy mondta a mama . . . — Persze, ő is nagyszerű állomást fog kapni a fővárosban!

Hogyne! . . . Oh édes, hiába villogtatja a szemét — nem félünk! — Árvaházból került! Tudjuk jól!

— Igen de! Elmondom, leányok, hallgassatok ki!

— Persze a nagy szegénység, ugye-e? Hát van-e nekünk annyi szép ruhánk, mint neki? — A zöldes félselyem, a dudorokkal, az atlasz, a koltaszegi varrottas! . . . Látjátok, milyen szegény!

— Persze a szüleitől, a rokonaitól, ugye-e?!

— Nem! De . . . beláthatjátok, igyekeztem, szorgalmas voltam! Az én édes jó szüleim, szegények, elhaltak . . .

— Szülei?! Azt beszélnek, hogy magának csak

Miről a város közönségét f. é. május hó 10-éről 3699. szám alatt kelt jelentéssel felterjesztett szerződés két záradékolt példányának és az erre vonatkozó közgyűlési határozatnak visszaküldése mellett értesitem.

A szóban lévő főrealiskolának a kereskedelemügyi Miniszter úrhoz felterjesztett s az által hozzám áttett építési tervzetét és költségvetését pedig szintén idezárva oly felhívással küldöm le a város közönségének, hogy az ezen építési terv és költségvetés elfogadására vonatkozó közgyűlési határozatot, ahhoz tartozó összes tárgyalási iratokkal együtt hozzám felülvizsgálat és jóváhagyás végett mutassa be, s ez alkalommal a költségek mikénti fedezése tekintetében részletes kimutatást terjeszzen fel.

Budapest, 1893. évi május hó 19-én.

Hieronymyi.

A közgyűlés ez ügyben a következő egyhangú határozatot hozta:

1. Az új főrealiskolai épület kiépítésére vonatkozó, s a kereskedelmi Miniszterium által felülvizsgált tervek 61.091 ft. 03 krral végleg elfogadtatnak.

2. Ezen összeg a 15.000 ft. hozzájárulási összeggel 76.091 ft. 03 krt. tesz ki, mely fedezetni fog az e célra gyümölcsözőleg elhelyezett 51.000 ft-ból; — az 1893. évre fizetendő állami adó címzém megakartott 3000 ft.: — az építés biztosítása iránt megtartandó arlejtésnél eddigi tapasztalat szerint elérendő 6%—7% arleengedésből = 4000 ft. — így tehát csak 18.000 ft. 03 kr. igényel fedezetet. Ez összeg első sorban a köz költségvetés egyes bevételi és kiadási tételeinél elérendő többletbevételekből és megakartásokból fedeztetik, s a még hiányzó összeg felvételük az 1894. évi köz költség előirányzatba. Ezen határozat jóváhagyás végett a belügyminiszteriumhoz ismét felterjesztetik.

Napi hírek.

Jön József főherczeg. A helybeli magy. kir. honvéd parancsnoksághoz érkezett értesítés szerint József főherczeg ő csász. és kir. fensége június hó 6-án este 10 óra 09 perczkor városunkba fog érkezni, s 7-én megvizsgálja a magy. kir. honvédséget. Daczára annak, hogy ez alkalommal minden hivatalos fogadtatás mellőzése kikéretett, törvényhatóságunk elhatározta, hogy a városi tanács a vasutnál fogadni fogja, s azon utcák, hol át fog vonulni, feldiszittetnek.

Eljegyzés. Bredurán Miklós, közs. elemi népiskolánk derék fiatal tanítója eljegyezte Wittek S. kedves leányát Gizella kisasszonyt. — Gratulálunk!

Ováció a polgármesternek. Jövő hó 9-én lesz tiz esztendeje, hogy Seemayer János jelenlegi polgármesterünket a város közönségének megtisztelő bizalma e rendkívül fontos és

anyja volt, hogy . . . apja . . . No de ne bántuk tovább, leányok . . .

Egy kis ollóval vagdosztam éppen le a kézimunkáról a finom másolópapír szeletkéket, mikor Laura ily igaztalan, nyomorult sértést dobott felém!

Göresösen szoritottam a kis ollót, felérohantam. Képes lettem volna megölni a sértőt, — de a leányok közül kettő-három átkarolt. Laura egy pillanatra meghökent, de távozásakor még gúnyosan oda kiáltotta felénk:

Pá! Adieu édes! Panaszoljon be kérem ő Nagyságánál! Hálás leszek érte!

Az izgalom levert! Elvesztettem eszmélefeimet, a hálósobában tértem magamhoz, mellettem a Juezi néni örködött.

— Kedves leányom! hogy megijedtünk! Tudja, hogy maga rettenetes ideges — azt mondta ő Nagysága is! Bizonyosan veszedtek — de hogy lehet már ennyire felindulni! Ugy-úgy, édes leányom, hajtse ide a fejét! Vén esont a Juezi néni, de szereti igazán!

A jó öreg faggatódzásaira azután féljű sirva elbeszéltem azt, a mi velem történt, — de abba kellett hagynom, — mert az igazgatónő lépett be az ajtón.

— Mit keres maga itt?! Takarodjék a konyhába! Vén kotnyeles!

— Megyek már Nagysága!

— Ne feleseljen, mert elkergetem.

(Folytatása következik.)

sok nehézséggel járó állásra kizemelte. Azt a tiz esztendőt a verseczi polgármesternél — mint a csatatéren a katonának — duplán is lehetne számítani. — Ezalatt, a tiz esztendő alatt, valóban nagyot haladt városunk, azt senki el nem vitathatja, s e haladásban a polgármesternek elerülhetlen érdemei vannak. Hogy a város közönsége el is ismeri az érdemet, kiténik abból, hogy működésének 10-ik évfordulóján ovációval akarja megtisztelni. Az ünnepélyt rendező szász bizottság ma este 8 órakor fogja megtartani első értekezletét a „szöllővenyige“ nagy termében.

Magyar nyelvterjesztő egyesületünk választmánya a mult szerdán d. u. 5 órakor ülést tartott a városháza tanácstermében, — melynek főbb tárgyairól a következőkben számolunk be. Kecskemét városa a következő meghívót intézte egyesületünkhöz: Kecskemét város törvényhatósága és a „Kecskeméti Katona József kör“ folyó évi június hó 11-én Katona József születésének századik évfordulója alkamából emlékül-ünnepélyt rendez, melyre a „magyar nyelv terjesztő tek. egyesület“ Kecskemét város törvényhatósága és a „Katona József kör“ nevében tisztelettel meghívjuk. Kecskemét, 1893. évi ápril havában. Horváth Döme a „Katona József kör“ elnöke. Lestár Péter kir. tanácsos, Kecskemét város polgármestere. A rendező bizottság a vendégek elhelyezéséről minden irányban gondoskodni fog. Kérjük ennelfogva úgy a helybeli, mint a vidéki megbízottakat, hogy magukat, illetőleg a testületek küldöttjeiket f. évi június hó 1-jéig ifj. Bagi László városi főjegyző úrnál bejelenteni sziveskedjenek. Az ünnepély programja. Déli 12 órakor a vasúti sétányon levő Katona-szobor előtt kedvezőtlen idő esetén a színházban: 1. Hymnusz. Éneklí a Kecskeméti Dalárda. 2. Megnyitó beszéd. Tartja Lestár Péter kir. tanácsos, polgármester. 2. Emlékbeszéd. Tartja Horváth Döme, a „Katona József kör“ elnöke. 4. Biralati jelentés az oda-pályázat eredményéről. Irta és felolvassa Kovács Antal kegyesrendi tanár. 5. «Katona születésének századik évfordulóján.» Sántha Karoly pályanyertes ódaja. Szavalja dr. Kovács Pal jogakadémiai igazgató 6. Szózat. Éneklí a Kecskeméti Dalárda. II. Délután 2 órakor diszebed a Caszino helyiségben. III. Este 7 órakor hangverseny és táncvizgalom a városi munkertben. A választmány a meghívást örömmel vette tudomasul s felhívja az egyesület tagjait, hogy azok, a kik mint az egylet kiküldöttei részt kívánnak venni az ünnepélyen — igazolói irataikért az elnökséghez forduljanak. — A lugosi magyar színügyet gyámolító egyesület következő átíratot intézte az együlethez: Egyesületünk, f. é. május 6-án tartott választmányi ülésében örömmel értesult a verseczi értekezlet sikeréről s kimondja, hogy Lugos, Versecz, Pancsova és Fehértemplom között a „Délvidéki szini szövetkezet“ megalakult, egyuttal folkéri a szövetkezet tagjait egyesületi, hogy bérletgyűjtéseket haladéktalanul kezdjék meg s úgy a biztosított bérletösszeg mennyiségét, valamint a készpénzben vagy egyebekben nyújtandó segélyt a lugosi színügy-gyámolító egyesületnek legkésőbb f. é. június 10-éig bejelenteni sziveskedjenek, hogy a pályázat kiírat-hassek. Lugos, 1893, május 17-én Hazafias üdvözlötlet Jakabffy Imre elnök. Az átírat felolvasasa után hosszabb megbeszélés tárgyat képezte a bérlet gyűjtés módzatainak megallapítása, melyben Dr. Seemayer Károly elnökön kívül, Seemayer János, Bodó Lajos Mikler Gusztáv stb vettek részt. Perjéssy külön színügyi bizottság alakítását ajánlja de a választmány azt nem találta szükségnek, maga kivanja az ügyet vezetni, s mivel az egylet elnöke azon örömmel fogadott ajánlatot tette, hogy a bérletgyűjtés ügyét maga fogja rendezni — azon biztosítással, hogy a választmány minden egyes tagja a munkából ki fogja venni a maga részét — elnök indítvanya egyhangulag elfogadtatott. — Az egyesület által adandó segélyt s a városhoz intézendő kérvényt vezércikkünkben már említettük. — Braun Frigyes pénztárnoki jelentése, mely szerint az egylet készpénze jelenleg 2715 ft 07 kr. tudomásul vétetik.

Jubileumi ünnep Csákován. Várady Ferencz pápai kamarás, csákovai eszperes-plébános és a magyarországi tűzoltók fopapjának 25 éves aidozari jubileuma valóságos ünneppé vált Csákován hol a kiváló férfiu nagy tiszteletnek és szeretetnek örvend nemesak hívei, hanem a többi hitfelekezetet körében is. Az ünnepek mar szombaton este vették kezdetüket, a mikor a község intelligenciája faklyásmenet rendezett a jubiláns tiszteletére. — Az üdvözlő beszédet

A triesti általános biztosító társaság (Assicurazioni Generali) f. e. május hó 6-án tartott 61-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1892. évi mérlegek.

A zárszámadási jelentéséből látjuk, hogy a társaság életbiztosítási díjtartaléka 2.817.742 fnt 02 krral szaporított, minél fogva 1892. évi december hó 31-én 34.062.388 fnt 61 krra emelkedett, míg kár- és nyereség részéről és tartalékok czimén 910.197 fnt 70 kr. vezetett új számlára elő. Az 1892. évben 20.469.779 fnt 90 kr. erejéig kötettek új életbiztosítások, melyek által az 1892. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek 141.876.438 fnt 70 krra emelkedtek; az életbiztosítási ágban az év folyamán bevett díjak 5.792.410 fnt 13 krt tettek.

A tűz- és szállítmánybiztosítási ágakban a díj és illeték bevétele 9.139.397 fnt 44 kr. volt, miből 2.371.382 fnt 28 kr. mint díjtartalék és 771.233 fnt 85 kr. mint kártartalék lett minden tehertől menten a jövő évre átvitelezve, holott az 1892. december hó 31-én érvényben volt biztosításokért a jövő években esedékeseké váló díjkötelezvények összege 25.791.131 fnt 60 krra emelkedett.

Károkként az 1892-ik évben 8.851.456 fnt 69 krt fizetett ki. Ehhez hozzáadva az előző években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítás óta károk fejében 253.099.377 fnt 58 krral igen is tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 47.689.262 fnt 01 kr. esik, melyet a társaság 150.805 káresetben fizetett ki.

Az értékpapírok árfolyam ingadozása fedezetére alakított tartalék 1892. december 31-én 1.802.792 fnt 95 krra emelkedett a mellett, hogy a sorsolás alá eső és a névértékükön beváltható értékpapírok csakis névértékükön vétettek fel a mérlegbe, míg a nyereség tartalék alapszabályszeri mérvében, a részvénytöke fele összegében vagyis 2.625.000 forintban, az ingatlan tartalék 1.289.480 fnt 92 krral összesen a végre a kötes követelések tartaléka 80.000 fnt fenntartott.

Ezen nyereség-tartalékok ennélfogva összesen 5.797.273 fnt 87 krt tesznek ki.

A társaság biztosíték alapjai az idei átutalások folytán 46.528.508 fnt 62 krról 49.162.470 fnt 81 krra emelkedtek és elsőrendű értékekben vannak elhelyezve, melyekből több mint 14 millió magyar értékekre esik.

Az elért 793.840 fnt 71 krral fizta nyeresémből a társaság osztalékkul részvényenkint 120 fnt aranyban vagyis 300 frankot fizet.

A közgyűlés egyhangulag és lelkesedéssel határozta el, hogy Jókai Mór, ki az igazgatósági tanács több év óta tagja 50 éves irói jubileuma alkalmából üdvözlí, neki szeretettel kíván és egyúttal a társaság büszkeségének ad kifejezést, hogy igazgatósági tagjai sorában e legimnpelebb magyar író üdvözölheti.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy

ügyvédi irodámat

Verseczen (a fehértemplomi út és városkert-útcza sarkán levő 677-678. öszs. sz. házban) megnyitottam.

Tisztelettel

Dr. Haag Aladár,
ügyvéd.

ASSICURAZIONI GENERALI 1892. ÉVI MÉRLEGE.

BEVÉTEL Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez (1892) KIADÁS

A tétel neve	Üzlet			Vagyon			Összes			A tétel neve	KIADÁS			
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt		kr	frt	kr	
1. Díjtartalék a múlt évről:														
a) tűzbiztosítás	2111499	14							290604	51				
b) szállítmánybiztosítás	173925	99							773458	18				
c) jégbiztosítás	312305	58	2316655	71			2316655	71	114356	68	3793899	37		
2. Tartalék oly károkokra, melyek 1891. decz. 31-én még függőben voltak:														
a) tűzbiztosítás	395229	94							3048708	62				
b) szállítmánybiztosítás	866173	63	765248	90			765248	90	1033727	80				
c) jégbiztosítás	384533													
3. Díjak a törlesztés levonásával:														
a) tűzbiztosítás	699771	86							40273	19	4122709	61		
b) szállítmánybiztosítás	170668	85	8835663	31			8835663	31						
c) jégbiztosítás	131255	63												
4. Kötvényilletékek:														
a) tűzbiztosítás	274989	17												
b) szállítmánybiztosítás	862894		303734	10			303734	10						
c) jégbiztosítás	20115	99												
5. Tőke elhelyezések jövedelme:														
a) Jelzálog követelések kamatai	4000													
b) Értékekre adott előlegek kamatai	1764	03												
c) Állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai	234224	16												
d) Kamatok váltólelészámításból, folyó számlától és agió	17923	40	257911	59	257911	59								
6. Nyereség különféle értékesítések folytán					6357	36	6357	36						
A tűzbiztosítási ágba befoglalvák a tükör- éveg biztosításban elért eredmények														
Összesen			12221302	03	261268	97	12485571				12221302	03	261268	97

Nyeresség- és veszteség-számla a B mérleghez. — Életbiztosítási osztály. (1892.)

1. Díjtartalék a múlt évről:													
a) vizsontbiztosítások	3124461	34	3032253	45									
2. Tartalék 1891. deczemb. 31-én függőben levő károkokra													
a) halálesetre szóló biztosításokra	5132113	71	487810	87									
b) elelcsre szóló biztosításokra	514225	57											
c) járadékokra szóló biztosításokra	73261	99	571960	29									
3. Díjbevételek													
a) Halálesetre szóló biztosítások			22808	84									
b) Elelcsre szóló biztosítások			1042270	22									
c) Járadékokra szóló biztosítások													
4. Kötvénydíjak													
a) Halálesetre szóló biztosítások			69314	94									
b) Elelcsre szóló biztosítások			1075	80									
c) Járadékokra szóló biztosítások			1090699	72									
d) Folyó számlák kamatai			12310	68									
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme			201915	83									
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai			16534	47									
5. Díjtartalék átadott vizsontbiztosításokra													
a) Jelzálog követelések kamatai			69314	94									
b) Értékekre adott előlegek kamatai			1075	80									
c) Állam- és más értékpapírok kamatai			1090699	72									
d) Folyó számlák kamatai			12310	68									
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme			201915	83									
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai			16534	47									
6. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			1285323	91	1285323	91							
b) Elelcsre szóló biztosítások			255337	53	255337	53							
c) Járadékbiztosítások			261410	1	261410	1							
7. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			3124461	34	3032253	45							
b) Elelcsre szóló biztosítások			913881	19	487810	87							
c) Járadékokra szóló biztosítások			5132113	71	571960	29							
d) Folyó számlák kamatai			12310	68									
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme			201915	83									
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai			16534	47									
8. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			1285323	91	1285323	91							
b) Elelcsre szóló biztosítások			255337	53	255337	53							
c) Járadékbiztosítások			261410	1	261410	1							
9. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			3124461	34	3032253	45							
b) Elelcsre szóló biztosítások			913881	19	487810	87							
c) Járadékokra szóló biztosítások			5132113	71	571960	29							
d) Folyó számlák kamatai			12310	68									
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme			201915	83									
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai			16534	47									
10. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			1285323	91	1285323	91							
b) Elelcsre szóló biztosítások			255337	53	255337	53							
c) Járadékbiztosítások			261410	1	261410	1							
11. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			3124461	34	3032253	45							
b) Elelcsre szóló biztosítások			913881	19	487810	87							
c) Járadékokra szóló biztosítások			5132113	71	571960	29							
d) Folyó számlák kamatai			12310	68									
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme			201915	83									
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai			16534	47									
12. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			1285323	91	1285323	91							
b) Elelcsre szóló biztosítások			255337	53	255337	53							
c) Járadékbiztosítások			261410	1	261410	1							
13. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			3124461	34	3032253	45							
b) Elelcsre szóló biztosítások			913881	19	487810	87							
c) Járadékokra szóló biztosítások			5132113	71	571960	29							
d) Folyó számlák kamatai			12310	68									
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme			201915	83									
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai			16534	47									
14. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			1285323	91	1285323	91							
b) Elelcsre szóló biztosítások			255337	53	255337	53							
c) Járadékbiztosítások			261410	1	261410	1							
15. Nyereség különféle értékesítések folytán													
a) Halálesetre szóló biztosítások			3124461	34	3032253	45							